



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 November 2012  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят седьмая сессия**  
Пункт 136 повестки дня  
**Объединенная инспекционная группа**

## **Оценка деятельности сети «ООН-океаны»**

### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Оценка деятельности сети „ООН-океаны“» (JIU/REP/2012/3).

#### *Резюме*

В докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Оценка деятельности сети «ООН-океаны»», рассмотрено функционирование межучрежденческого механизма «ООН-океаны», проанализирована деятельность его членов за последние пять лет в связи с вопросами, касающимися океана и прибрежных районов, и вынесены практические рекомендации.

В настоящей записке представлены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций, изложенных в докладе. Мнения организаций были обобщены с учетом информации, представленной организациями — членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, который приветствовал этот доклад и в целом поддержал содержащиеся в нем выводы и рекомендации.



## I. Введение

1. В своей резолюции 66/231 «Мировой океан и морское право» Генеральная Ассамблея предложила Объединенной инспекционной группе провести обзор сети Организации Объединенных Наций по океанам и прибрежным районам («ООН-океаны») и представить доклад на рассмотрение Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Исходя из этого Объединенная инспекционная группа включила эту тему в свою программу работы на 2012 год. Сеть «ООН-океаны» представляет собой координационный механизм, созданный в 2003 году Комитетом высокого уровня по программам в составе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Эта сеть координирует вопросы, касающиеся океанов и прибрежных районов, и в ее состав входят 14 организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением инициатив с конкретными сроками реализации через специальные целевые группы и, в случае необходимости, других международных субъектов. В этой связи в докладе Объединенной инспекционной группы рассматривается функционирование сети «ООН-океаны» в качестве межучрежденческого механизма, анализируется деятельность его членов за последние пять лет в связи с вопросами, касающимися океана и прибрежных районов, и выносятся практические рекомендации.

2. Проведенное Группой обследование, результаты которого приведены в докладе, преследовало цель выявить пробелы в охвате вопросов, касающихся океанов и прибрежных районов, в контексте целей Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>1</sup> и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Проведенное обследование позволило установить, что 83 процента мероприятий, осуществляемых членами сети «ООН-океаны», соответствуют целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, а 55 процентов — целям Йоханнесбургского плана выполнения решений. Что касается видов осуществляемых мероприятий, то деятельность членов сети «ООН-океаны» в значительной мере сосредоточена на инвестициях, укреплении потенциала, оказании технической помощи и инструментах устойчивого развития. В докладе также предпринята попытка определить процентную долю совместной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, связанной с океанами и прибрежными районами.

3. В резюме Группа высказала пожелание о том, чтобы сформулированные в этом докладе выводы, заключительные замечания и рекомендации были учтены в процессе пересмотра круга ведения сети «ООН-океаны».

---

<sup>1</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

## II. Общие замечания

4. Организации системы Организации Объединенных Наций дают высокую оценку этому докладу. Они выражают Объединенной инспекционной группе благодарность за проведение полезного обследования, вынесение рекомендаций, аргументированное изложение ключевых выводов о сильных сторонах и трудностях, а также определение возможностей для совершенствования сети «ООН-океаны» в качестве одного из механизмов координации и сотрудничества. Организации считают, что в целом сделанные выводы со всей ясностью указывают на некоторые принципиальные трудности в деле укрепления координации и повышения слаженности работы системы Организации Объединенных Наций в контексте решения неотложных задач, связанных с океанами и прибрежными районами.

5. Организации считают также, что решение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделять особое внимание проблемам океанов и их роли в обеспечении устойчивого развития в рамках «Договора по океанам»<sup>2</sup> и принятие главами государств и правительств конкретных обязательств в отношении океанов и прибрежных зон в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию<sup>3</sup>, в котором изложены предметные положения по вопросу океанов и морей, обеспечили придание связанной с океанами деятельности определенного импульса. Таким образом, сети «ООН-океаны» в качестве одного из координационных механизмов по вопросам океанов и прибрежных районов предоставляется возможность активизировать свою деятельность с учетом возлагаемых на нее дополнительных ожиданий и продемонстрировать отдачу от своей работы путем оказания государствам-членам эффективной поддержки в деле осуществления обязательств, принятых ими на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам устойчивого развития, и координации разнообразных мероприятий, осуществляемых различными организациями в контексте осуществления мандатов, полученных ими от соответствующих руководящих и директивных органов, и выполнения последующих мер по этим мандатам.

6. Вместе с тем некоторые организации отметили, что они обеспокоены последствиями доклада Группы для управления сетью «ООН-океаны», ее функционирования и связанных с ней общих расходов, и задались вопросом о том, не приведет ли это к ослаблению полезной роли сети «ООН-океаны» в качестве координационного механизма. По мнению некоторых организаций, целесообразно иметь в наличии простой, гибкий и низкочередный координационный механизм для мандатов, связанных с вопросами океанов и прибрежных районов. Некоторые организации считали, что в рассматриваемом докладе предлагается придать больше жесткости организационной структуре сети «ООН-океаны», что, по их мнению, приведет к повышению затрат на ее функционирование и сделает ее менее гибкой. В этой связи организациям-членам сети, возможно, потребуется провести оценку, чтобы определить, остается ли функционирование сети «ООН-океаны» эффективным для них с точки зрения затрат с учетом их соответствующих мандатов, связанных с вопросами океанов

<sup>2</sup> С текстом «Договора» можно ознакомиться по адресу [http://www.un.org/Depts/los/ocean\\_compact/oceans\\_compact.htm](http://www.un.org/Depts/los/ocean_compact/oceans_compact.htm).

<sup>3</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

и прибрежных зон, а также определить общий уровень расходов, которые они будут нести.

### **III. Конкретные замечания по рекомендациям**

#### *Рекомендация 1*

Генеральной Ассамблее следует на своей шестьдесят седьмой сессии рекомендовать создать в каждой стране национальный координационный центр по вопросам океанов и смежным вопросам, если таковой еще не существует, для обеспечения более эффективного взаимодействия между делегатами одной и той же страны на различных совещаниях/форумах Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами океанов и прибрежных районов, в целях обеспечения согласованности соответствующих национальных позиций.

7. Организации системы Организации Объединенных Наций одобряют и поддерживают эту рекомендацию.

#### *Рекомендация 2*

Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей следует обратиться к сети «ООН-океаны» с просьбой пересмотреть ее круг ведения, который следует рассматривать периодически — раз в три-четыре года — с заострением внимания на недопущении возможного дублирования деятельности существующих механизмов и с учетом соответствующих итогов Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам устойчивого развития.

8. Организации системы Организации Объединенных Наций одобряют и поддерживают эту рекомендацию. Они отмечают свое активное участие в процессе пересмотра круга ведения сети «ООН-океаны» в рамках Комитета высокого уровня КСР по программам.

#### *Рекомендация 3*

Руководящим и директивным органам организаций, которые являются членами сети «ООН-океаны», следует не позднее 2013 года поручить своим административным руководителям мобилизовать необходимые ресурсы для создания небольшого специализированного секретариата для работы в интересах сети «ООН-океаны» с учетом опыта других механизмов Организации Объединенных Наций.

9. Организации системы Организации Объединенных Наций одобряют и в целом поддерживают эту рекомендацию. Взаимодействие и сотрудничество между организациями активно поддерживаются. Организации разделяют сделанный в докладе вывод о том, что для эффективного и результативного выполнения сетью «ООН-океаны» своих функций ей не обойтись без небольшой специализированной группы сотрудников. Один из нынешних членов сети — Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций — заявил о своей готовности заниматься вопросами координации в интересах сети в рамках Секретариата в случае получения соответствующей просьбы. Вместе с тем, несмотря на официальное предложе-

ние Департамента по экономическим и социальным вопросам, среди членов сети «ООН-океаны» существует общий консенсус относительно того, что подобная договоренность должна достигаться после вынесения Генеральной Ассамблеей окончательного решения по данному вопросу.

10. Некоторые организации выразили обеспокоенность по поводу того, что в докладе Группы приводится ограниченная информация об ожидаемом ежегодном объеме расходов. Не вполне понятно, каким образом расходы, которые понесут отдельные организации, позволят им получить значительную отдачу в плане выполнения своих мандатов. Несмотря на необходимость в четком разграничении обязанностей между различными членами сети «ООН-океаны», она должна стремиться выявлять вопросы, по которым сформировался международный консенсус, для возможного получения кумулятивной отдачи. Вместе с тем эта позиция не означает, что создание постоянно действующего, объективного и нейтрального секретариата сети «ООН-океаны» не может дать своих преимуществ.

#### **Рекомендация 4**

**Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей следует не позднее 2013 года поручить Комитету высокого уровня по программам разработать оперативные руководящие принципы (внутренние процедуры работы), определяющие порядок принятия решений, членский состав, схемы проведения совещаний и организации целевых групп сети «ООН-океаны», и уточнить вопросы отчетности и другие вопросы управления.**

11. Организации системы Организации Объединенных Наций одобряют и в целом поддерживают эту рекомендацию. В этой связи опыт сетей «ООН-энергетика» и «ООН-водные ресурсы» служит примером передовой практики и уроком. Несмотря на необходимость в четком разграничении обязанностей между различными членами сети «ООН-океаны», она должна стремиться выявлять вопросы, по которым сформировался международный консенсус, для возможного получения кумулятивной отдачи. Организации намерены продолжать взаимодействие для создания оптимального рабочего механизма в целях обеспечения координации и стратегической слаженности их деятельности по вопросам, касающимся океанов и прибрежных зон, в рамках сети «ООН-океаны».

12. Организации отмечают также, что Комитет высокого уровня по программам рассмотрел круг ведения сети «ООН-океаны» и обсудил рекомендацию, вынесенные в докладе Группы, на своей двадцать четвертой сессии, которая проводилась 3-5 октября 2012 года в Нью-Йорке. Организации поддержали пересмотренный круг ведения, информация о котором была запрошена Генеральной Ассамблей и в настоящее время находится на ее рассмотрении. Организации отметили также, что доклад Группы и подготовленный «Договор по океанам» опираются на существующие мандаты и мероприятия, осуществляемые организациями системы Организации Объединенных Наций. Всемирная организация интеллектуальной собственности также заявила о своем намерении стать членом сети «ООН-океаны».

**Рекомендация 5**

Генеральной Ассамблее на своей шестьдесят седьмой сессии следует обратиться к Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей с просьбой обеспечить, чтобы все три механизма, а именно «ООН-океаны», «ООН-энергетика» и «ООН-водные ресурсы», организационно оформили свои усилия в области координации в рамках Комитета высокого уровня по программам.

13. Организации системы Организации Объединенных Наций принимают к сведению эту рекомендацию, вынесенную в адрес Генеральной Ассамблеи. Организации хотели бы отметить, что все три механизма — «ООН-океаны», «ООН-энергетика» и «ООН-водные ресурсы» — были созданы Комитетом высокого уровня по программам, который продолжает принимать активное участие в обеспечении стратегической слаженности и координации деятельности его вспомогательных координационных механизмов, в том числе деятельности по вопросам изменения климата. Организации хотели бы также отметить, что Генеральный секретарь высказал предложение о том, чтобы все три вспомогательных координационных механизма, действующих под эгидой Комитета высокого уровня по программам, работали под председательством сотрудника руководящего звена, например главы учреждения. Сети «ООН-энергетика» и «ООН-водные ресурсы» уже работают по такому принципу. Новый круг ведения сети «ООН-океаны» предусматривает ее функционирование под председательством сотрудника руководящего звена и необходимость координации между всеми тремя механизмами. Организации будут и впредь координировать осуществляемые ими мероприятия в рамках сети «ООН-океаны» и готовы обеспечивать необходимое руководство и управление ее деятельностью.

---